

CHINA ROAD & BRIDGE CORPORATION D.O.O. PEKING, NR KINA - DIO STRANOG DRUŠTVA PODGORICA



Company name / Naziv firme: CHINA ROAD & BRIDGE CORPORATION D.O.O. PEKING, NR KINA - DIO STRANOG DRUŠTVA PODGORICA
Address / Adresa: Nova Dalmatinska bb, Podgorica, Montenegro 03016480
TIN / PIB:
VAT / PDV: 3031-14424-7
E-mail: info@crbcmontenegro.me

TO / ZA:	Employer: Government of Montenegro represented by Ministry of Capital investments / Investor: Vlada Crne Gore koju predstavlja Ministarstvo saobraćaja i pomorstva		
Address / Adresa:	Rimski trg 46, Podgorica, Montenegro / Rimski trg 46, Podgorica, Crna Gora		
Contract / Ugovor:	DESIGN AND BUILD CONTRACT for Bar-Boljare Highway, Section: Smokovac – Uvac – Mateševo, dated 26 February 2014, Appendix No. 4 Ref. No. 34/19-01-33903/2 dated 10th May 2019 UGOVOR ZA PROJEKTOVANJE I IZGRADNJU autoputa Bar-Boljare, Dionica: Smokovac – Uvač – Mateševo, od 26. februara 2014. Prilog 4 br. 34/19-01-903/2 od 10. maja 2019.		
Contract No. / Br. Ugovora:	Contract Ref. No. 01-827/1, Appendix No. 4 Ref. No. 34/19-01-3903/2 Ugovor br. 01-827/1, Prilog 4 br. 34/19-01-3903/2		
Advance Payment Invoice No. / Br. avansne fakture:	2021/04/02 BBH-WS-013-CD	Invoice Date. / Br. Datum:	02 April 2021
Place of request for the payment issue (IPS) Mjesto podnošenja zahtjeva za plaćanje (IPS):	Podgorica	Date of request for the payment issue (IPS)/Datum podnošenja zahtjeva za plaćanje (IPS):	13 March 2021
Engineer's issuance of IPC Letter No. Inženjerovo izdavanje dopisa Privremene situacije br.	Ref.: IG/17866/MR,ME (IPC NO. WS-013)	Engineer's issuance of IPC date/ Datum Inženjerovog izdavanja Privremene situacije	30 March 2021
Payment Due Date (42 days after Contractor's Statement Submission) / Datum dospjeća plaćanja (42 dana nakon dostave Izjave Izvođača)	24 April 2021		
No. / Broj	ITEMS / STAVKE	Value for Payment / Iznos za plaćanje	
A	Contractor's payments / Plaćanja Izvođača	EUR 132,169.47	
B	Retention Money / Garantni depozit	EUR 6,608.47	
C	Advance payment amortization / Amortizacija avansnog plaćanja	EUR 49,563.55	
D	Non Conformity / Neusaglašenost	EUR 0.00	
E	Deductions / Odbici	EUR 0.00	
F	Value of this Invoice (C1) / Vrijednost ove fakture (C1)	EUR 75,997.44	

Notice: Invoice exempted from VAT based on the Article 16 of the Law on Bar-Boljare Highway ("Montenegro Official Gazette" No. 52/14) and the Subclause 1.15 of the Design and Build Contract for Bar-Boljare Highway, Section: Smokovac-Uvac-Mateševo ("Montenegro Official Gazette" No. 54/14)
/ Napomena: Faktura oslobođena PDV-a na osnovu člana 16 Zakona o autoputu Bar-Boljare ("Službeni list Crne Gore" br. 52/14) i podklanzule 1.15 Ugovora o projektovanju i izgradnji autoputa Bar-Boljare, Dionica: Smokovac-Uvač-Mateševo ("Službeni list Crne Gore" br. 54/14)

*Please make payment in accordance with our bank information: / Molim Vas da izvršite plaćanje na osnovu sljedećih podataka:

	Bank account details (for payment in Montenegro in EUR) / Detalji računa banke (za plaćanje u Crnoj Gori u eurima)
Amount / Iznos:	EUR 75,997.44
Account No / Broj računa:	535-888888-42
With Bank / Ime banke:	Prva banka CG
Street / Ulica:	Nova Dalmatinska bb
City and Country / Grad i Država:	Podgorica, Montenegro / Podgorica, Crna Gora
Company Name / Naziv preduzeća:	CHINA ROAD & BRIDGE CORPORATION D.O.O. PEKING, NR KINA - DIO STRANOG DRUŠTVA PODGORICA

M.P.

General
Manager/Generalni
Direktor

Hei Shiqiang



Crna Gora
MINISTARSTVO KAPITALNIH INVESTICIJA
Podgorica

Primljeno: 05.04.2021				
Org. jed.	Jed. računa K 85 - 200K	Redni broj	Prilog	Vrijednost
01-343/21-3574/1				03/1